

505.....

Abgabeunternehmen / *Entreprise remettante*

Genauere Adresse / *adresse exacte*

Baustelle, ausführliche Angabe / *chantier de provenance, indications précises*

Transporteur - Lastwagen - Nummerschild / *transporteur - véhicule - numéro de plaques*

<p>Kostenpflichtiges Material Für Materialien dieser Spalte erfolgt die Verrechnung nach Preisliste Réceptions facturés <i>les matériaux, qui se trouvent dans cette colonne, sont facturés selon liste de prix</i></p>	<p>Gratisannahme Für Materialien in dieser Spalte erfolgt keine Verrechnung Réceptions gratuites <i>pour les matériaux de cette colonne, il n'y a pas de facturation</i></p>
<p>Betonabbruch (8055) Béton de démolition Seitenlänge > 70/70/30 <i>Grandeur des pièces > 70/70/30</i> m3</p>	<p>Betonabbruch (8050) Béton de démolition Seitenlänge < 70/70/30 cm <i>Grandeur des pièces < 70/70/30 cm</i> m3</p>
<p>Ausbauasphalt (8060) Matériaux bitumineux de démolition PAK < 5000 (polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe) <i>HAP < 5000 (hydrocarbures aromatiques polycliques)</i> m3</p>	<p>Strassenaufbruch ohne Belag (8070) Mat. non bitumineux de démolition Kleinmengen / Einzelfuhren <i>Petite quantités</i> m3</p>
<p>Der Anlieferer bestätigt, dass die PAK Werte < 5000 mg/kg eingehalten sind <i>Le fournisseur confirme, que la teneur en HAP est inférieure < 5'000 mg/kg</i></p>	<p>Werthaltiges Material <i>Nachfolgende Materialien (>20m3) können nach vorheriger Vereinbarung vergütet werden</i> Matériaux de valeurs <i>les matériaux suivants (livr. > 20 m3) peuvent être rémunérés, si il y a une entente préalable</i></p>
<p>Belag unverbaut (warm) (8061) Matériaux bitumineux (chaud) m3</p>	<p>Wandkies aus Rückbau (8075) Tout-venant de démolition m3</p>
<p>Strassenaufbruch mit Belag (8065) Mat. gravel. et bitum. de démolition Schwarzbelaug und Kies gemischt <i>Melange de fraction gravier et "noir"</i> m3</p>	<p>Wandkies aus Abraum (8080) Tout-venant de découverte m3</p>
	<p>m3</p>

Datum / date

Unterschrift der Annahmestelle / signature de l'exploitation

Mit der Unterschrift bestätigt der Chauffeur, einen Auftrag für den Abgeberbetrieb auszuführen



Avec sa signature, le chauffeur confirme, d'exécuter un ordre du remettant

Unterschrift Abgeberbetrieb / Signature du remettant